

F-Toulouse: telecommunications services

OJ S 234/2012 05/12/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Communauté urbaine du Grand Toulouse

Postal address: 6 rue René Leduc, BP 35821

Town: Toulouse Cedex 5

Postal code: 31505

Country: France

Contact person: Communauté urbaine Toulouse Métropole, direction de la commande publique

For the attention of: M. le président Toulouse Métropole

E-mail: marchespublics@toulouse-metropole.fr

Telephone: +33 581917336

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://www.marchespublics.toulouse-metropole.fr>

Additional information can be obtained from:

Official name: Renseignements techniques: Toute question technique devra être directement déposée sur la plateforme: <https://marchespublics.toulouse-metropole.fr> (référence acheteur: 12g320dc) dans la rubrique "questions/réponses". Renseignements administratifs:

Communauté urbaine Toulouse Métropole - direction de la commande publique

Postal address: 6 rue René Leduc, 7ème étage

Town: Toulouse Cedex

Postal code: 31505

Country: France

For the attention of: Mlle Dufourcau Alexandra

E-mail: alexandra.dufourcau@toulouse-metropole.fr

Telephone: +33 581917348

Internet address: <https://marchespublics.toulouse-metropole.fr>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Communauté urbaine Toulouse Métropole-direction de la commande publique

Postal address: 6 rue René Leduc-7ème étage, BP 35821

Town: Toulouse Cedex 5

Postal code: 31505

Country: France

Internet address: <https://marchespublics.toulouse-metropole.fr>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

Other: établissement public de coopération intercommunale

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

12g320dc.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Toulouse Métropole.

NUTS code FR623 Haute-Garonne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

No12g320dc-Ald-Marché d'exploitation, de maintenance et d'extension de la couche active du réseau public d'infrastructure numérique de Toulouse Métropole (RINM).

II.1.6. CPV code(s)

64200000 Telecommunications services, 32522000 Telecommunications equipment, 50324100 System maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le présent dialogue compétitif est soumis aux dispositions de l'article 67 du code des marchés publics. A titre prévisionnel, il est précisé que la procédure se déroulera en 2 phases successives. Le présent marché est conclu pour une durée de trois (3) ans à compter de la date de sa notification. Cette période constituera la période initiale du marché. Il pourra être renouvelé deux (2) fois par reconduction expresse par période d'un (1) an sans que la durée totale du marché ne puisse excéder cinq (5) ans.

II.2.2. Information about options

Options: yes

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le pouvoir adjudicateur financera le contrat sur ses ressources budgétaires propres jusqu'au transfert du marché à la future structure d'exploitation (société publique locale en cours de création). Il sera fait application des articles 86 à 111 du Code des Marchés Publics jusqu'au transfert du marché.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Les opérateurs économiques sont autorisés à se porter candidat soit individuellement, soit en qualité de membre d'un groupement, étant précisé qu'un candidat ne peut être membre de plusieurs groupements. Le marché ne pourra être attribué qu'à un groupement conjoint avec mandataire solidaire. Si le groupement attributaire du marché est d'une forme différente, il se verra contraint d'assurer sa transformation pour se conformer au souhait du pouvoir adjudicateur tel qu'il est indiqué ci-dessus.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Les candidatures devront contenir les éléments énumérés ci-dessous: - documents relatifs aux pouvoirs des personnes habilitées à engager le candidat; - une lettre de candidature présentant le candidat, datée et signée par une personne habilitée à engager le candidat ou le groupement candidat ainsi que le cas échéant, l'habilitation du mandataire par ses cotraitants; - la copie du ou des jugements prononcés si le candidat est en redressement judiciaire; - une déclaration sur l'honneur du candidat pour justifier qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du code des marchés publics; - une déclaration sur l'honneur du candidat pour attester du respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L.5212-1 à L.5212-4 du code du travail; Les candidats pourront utiliser les formulaires Dc1 et Dc2 du ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi. Les formulaires et autres déclarations types sont consultables et téléchargeables à l'adresse suivante: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires>.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles; - bilans ou extraits de bilans, concernant les 3

dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi; - une déclaration appropriée de banque ou une preuve d'assurance pour les risques professionnels.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années; - présentation d'une liste des principales fournitures ou principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant montant, date, descriptif, durée de chaque prestation, et le donneur d'ordre (notamment des collectivités locales d'une dimension comparable à Toulouse Métropole). Seront décrites les références relatives aux 7 types de prestations suivantes: conception d'un réseau actif, achat et installation d'un réseau actif, exploitation et maintenance d'un réseau actif, supervision d'un réseau de télécommunications, mise en place et gestion d'un SIG relatif à un réseau de télécommunications, assistance à la commercialisation de services de télécommunications, interconnexion avec des noeuds d'échanges Internet. Les livraisons et prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique; - déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature; - certificats de qualifications professionnelles en référence avec l'objet du marché et certificats de qualité. La preuve de la capacité du candidat peut être apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser les prestations pour lesquelles il se porte candidat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

competitive dialogue

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Le nombre de candidats est limité à 3 sous réserve d'un nombre de candidats suffisant. les critères de sélection des candidats sont les suivants:

Critère 1: Capacité professionnelle et technique analysée au regard des documents demandés à la rubrique "Iii.2.3 Capacité technique ";

Critère 2: Capacité financière analysée au regard des documents demandés à la rubrique " Iii. 2.2 Capacité économique et financière " jugeant de la taille et de la pérennité financière du candidat.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

12G320DC

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.1.2013 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

vi.1:Descriptif des prestations attendues: le titulaire du marché aura en charge la gestion de la couche active du réseau public d'infrastructure numérique de Toulouse Métropole (RINM). Pour cela il assurera: - la conception globale de la couche active du RINM, en tenant compte des locaux techniques et des équipements existants - l'exploitation des équipements de réseaux actuellement déployés sur l'imt, à partir du 1.9.2013 et leur bonne intégration dans le RINM. - l'acquisition et l'installation des équipements utiles à l'activation des extensions de l'imt au fil de leur intégration au RINM. - l'exploitation technique, la maintenance et la supervision du RINM - la mise en place d'un système d'information pour la prise de commande et la gestion des liens commercialisés - l'assistance à commercialisation des offres de services de bande passante auprès des usagers - la mise à disposition d'un lien permettant

l'alivraison des services de Bande Passante au niveau de noeuds d'échanges de trafic nationaux / internationaux. la couche active de l'imt actuellement exploitée en DSP est constituée d'un unique coeur de réseau (Lb01) alimentant l'ensemble du réseau. Les extensions au réseau métropolitain (une boucle centrale et plusieurs boucles secondaires) seront raccordées au local hébergeant l'actuel coeur de réseau et à un nouveau centre d'hébergement (site de Sang de Serp) permettant l'installation de nouveaux équipements centraux pour l'activation des nouvelles boucles. Données quantitatives estimatives relatives à l'activation du réseau: - 32 armoires permettant l'installation d'équipement de concentration seront installées sur le réseau, permettant d'accueillir des équipements actifs réparties sur les 6 boucles. - 3 points d'interconnexion avec le réseau IMT actuel - plus de 8 000 entreprises dans les ZAE desservies - plus de 7 000 entreprises en dehors des ZAE mais à proximité du réseau - linéaire total du réseau après extension, supérieur à 400 km vi.2. Complément à la rubrique 2.2: la reconduction du marché étant une option, au sens du droit communautaire, la case option est cochée. Cependant, il n'y a pas d'options au sens du droit interne. vi.3. Unité monétaire utilisée: l'euro vi.4. Conditions de remise des offres ou des candidatures: Envoi sur support papier: l'original de l'ensemble des documents constituant le dossier de candidature devra être remis en version papier, en 6 exemplaires, ainsi que 3 exemplaires sous format cd ou un dvd ou support électronique équivalent vi.5. A la rubrique 4.3. 5, la date d'envoi des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés n'est pas fixée mais est prévisionnelle et envisagée au 18 janvier 2013; Vi.6. A la rubrique 3.2.3: pour justifier des capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques sur lesquels il s'appuie pour présenter sa candidature, le candidat produit les mêmes documents concernant cet opérateur économique que ceux qui lui sont exigés par le pouvoir adjudicateur. En outre, pour justifier qu'il dispose des capacités de cet opérateur économique pour l'exécution des prestations, le candidat produit un engagement écrit de l'opérateur économique. Avant de procéder à l'examen des candidatures, si l'on constate que des pièces visées ci-dessus sont manquantes ou incomplètes, le pouvoir adjudicateur peut décider de demander à tous les candidats concernés de produire ou compléter ces pièces dans un délai qui ne saurait excéder 10 jours.

vi.7: Candidature dématérialisée: les candidats sont autorisés à transmettre, par voie électronique, leurs plis à l'adresse suivante: www.marchespublics.grandtoulouse.fr. Les candidats sont invités à consulter le manuel entreprises à leur disposition sur la plateforme achatpublic.com qui donne toutes informations pratiques nécessaires au dépôt des offres. Les formats électroniques dans lesquels les documents peuvent être transmis sont les suivants: xls, doc, pdf, jpg, ppt, zip, rtf. Le maître d'ouvrage se réserve la possibilité de rejeter l'offre du candidat s'il était dans l'impossibilité de lire les documents reçus dans des formats différents. pour les fichiers zippés, la signature doit figurer sur les chacun des documents à signer et non sur le seul fichier ZIP sous peine de rejet de l'offre. Pour répondre sous format électronique, la personne habilitée à engager le soumissionnaire doit être titulaire d'un certificat électronique afin de signer son offre. les certificats de signature doivent être conforme au niveau sécurité ** du référentiel général de sécurité (à titre transitoire, les certificats de type PRIS vl seront acceptés jusqu'au 18.5.2013. Copie de sauvegarde: les candidats qui remettent une offre électronique en utilisant le portail indiqué ci-dessus peuvent faire parvenir une copie de sauvegarde sur support papier ou sur support physique électronique CD-ROM ou DVD-ROM. Attention: la copie de sauvegarde doit être réceptionnée avant la date et l'heure indiquées dans le présent AAPC.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 30.11.2012.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif

Postal address: 68 rue Raymond IV

Town: Toulouse

Postal code: 31000

Country: France

E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telephone: +33 562735757

Fax: +33 562735740

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Communauté urbaine Toulouse Métropole-direction de la commande publique

Postal address: 6 rue René Ledu, 7ème étage, BP 35821

Town: Toulouse Cedex 5

Postal code: 31505

Country: France

E-mail: secretariat.commandepublique@toulouse-metropole.fr

Telephone: +33 581917336

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.11.2012